
قسمت چهاردهم

مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها، فلزات ... فلزات ...

فصل هفتاد و یکم: مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها، فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها و اشیای ساخته شده از این مواد؛ زیورآلات بدلی، سکه



SECTION XIV

NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS,...

Chapter 71: Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin

SECTION XIV

NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL, AND ARTICLES THEREOF; IMITATION JEWELLERY; COIN

Chapter 71

Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin

Notes.

- Subject to Note 1 (a) to Section VI and except as provided below, all articles consisting wholly or partly:
 - Of natural or cultured pearls or of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), or
 - Of precious metal or of metal clad with precious metal, are to be classified in this Chapter.
- (A) Headings 71.13, 71.14 and 71.15 do not cover articles in which precious metal or metal clad with precious metal is present as minor constituents only, such as minor fittings or minor ornamentation (for example, monograms, ferrules and rims), and paragraph (b) of the foregoing Note does not apply to such articles (*).
 - Heading 71.16 does not cover articles containing precious metal or metal clad with precious metal (other than as minor constituents).
- This Chapter does not cover:
 - Amalgams of precious metal, or colloidal precious metal (heading 28.43);
 - Sterile surgical suture materials, dental fillings or other goods of Chapter 30;
 - Goods of Chapter 32 (for example, lustres);
 - Supported catalysts (heading 38.15);
 - Articles of heading 42.02 or 42.03 referred to in Note 2 (B) to Chapter 42;
 - Articles of heading 43.03 or 43.04;

قسمت چهاردهم

مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها، فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها، و اشیای ساخته شده از این مواد؛ زیور آلات بدلی (فانتزی)؛ سکه

فصل ۷۱

مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها، فلزات گرانبها، فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها و اشیای ساخته شده از این مواد؛ زیور آلات بدلی؛ سکه

یادداشت‌ها.

- با رعایت یادداشت ۱ - الف قسمت ششم و مستثنیات پیش‌بینی‌شده در زیر، مشمول این فصل می‌شود هر شیئی که تمام یا قسمتی از آن متشکل باشد از:
 - مروارید طبیعی یا پرورده یا سنگ‌های گرانبها یا نیمه‌گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته)، یا
 - فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.
- الف - شماره‌های ۷۱.۱۳، ۷۱.۱۴ یا ۷۱.۱۵ شامل اشیایی که در آنها فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها صرفاً جنبه متفرعات ساده یا تزئینات ساده یا تزئینات بسیار کم اهمیت را داشته باشند، نمی‌شوند (مثلاً، حروف اول اسم، مونوگرام، حلقه دوره دسته، لبه؛ و بند ب یادداشت ۱ بالا ناظر به این نوع اشیاء نمی‌باشد (*))
- ب - شماره ۷۱.۱۶ شامل اشیایی که دارای فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها باشند، نمی‌شود، مگر اینکه این فلزات جنبه متفرعات ساده یا تزئینات بسیار کم اهمیت را داشته باشند.
- مشمول این فصل نمی‌شود:
 - ملغمه‌های فلزات گرانبها و فلزات گرانبها به حالت کولوئیدال (شماره ۲۸ ۴۳)؛
 - مواد سترون برای بخیه جراحی، مواد برای پرکردن دندان و سایر اشیای فصل ۳۰؛
 - محصولات فصل ۳۲ (مثلاً، جلاهای مایع)؛
 - کاتالیزورهای تقویت شده (شماره ۳۸ ۱۵)؛
 - اشیای مشمول شماره ۰۲ ۴۶ یا ۰۳ ۴۶ مذکور در یادداشت ۲ - ب فصل ۴۲؛
 - اشیای مشمول شماره ۰۳ ۴۳ یا ۰۴ ۴۳؛

* بخشی از این یادداشت که زیر آن خط کشیده شده، یک متن اختیاری است.

*. The underlined portion of this Note constitutes an optional text.

- (g) Goods of Section XI (textiles and textile articles);
- (h) Footwear, headgear or other articles of Chapter 64 or 65;
- (ij) Umbrellas, walking-sticks or other articles of Chapter 66;
- (k) Abrasive goods of heading 68.04 or 68.05 or Chapter 82, containing dust or powder of precious or semi-precious stones (natural or synthetic); articles of Chapter 82 with a working part of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed); machinery, mechanical appliances or electrical goods, or parts thereof, of Section XVI. However, articles and parts thereof, wholly of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain classified in this Chapter, except unmounted worked sapphires and diamonds for styli (heading 85.22):
- (l) Articles of Chapter 90, 91 or 92 (scientific instruments, clocks and watches, musical instruments);
- (m) Arms or parts thereof (Chapter 93);
- (n) Articles covered by Note 2 to Chapter 95;
- (o) Articles classified in Chapter 96 by virtue of Note 4 to that Chapter; or
- (p) Original sculptures or statuary (heading 97.03), collectors' pieces (heading 97.05) or antiques of an age exceeding one hundred years (heading 97.06), other than natural or cultured pearls or precious or semi-precious stones.
4. (A) The expression "precious metal" means silver, gold and platinum.
- (B) The expression "platinum" means platinum, iridium, osmium, palladium, rhodium and ruthenium.
- (C) The expression "precious or semi-precious stones" does not include any of the substances specified in Note 2 (b) to Chapter 96.
5. For the purposes of this Chapter, any alloy (including a sintered mixture and an inter-metallic compound) containing precious metal is to be treated as an alloy of precious metal if anyone precious metal constitutes as much as 2%, by weight, of the alloy. Alloys of precious metal are to be classified according to the following rules:
- (a) An alloy containing 2% or more, by weight, of platinum is to be treated as an alloy of platinum;
- (b) An alloy containing 2% or more, by weight, of gold but no platinum, or less than 2%, by weight, of platinum, is to be treated as an alloy of gold;
- (c) Other alloys containing 2% or more, by weight, of silver are to be treated as alloys of silver.
6. Except where the context otherwise requires, any reference in the Nomenclature to precious metal or to any particular precious metal includes a reference to alloys treated as alloys of precious metal or of the particular metal in accordance with the rules in Note 5 above, but not to metal clad with precious metal or to base metal or non-metals plated with precious metal.

ز - محصولات قسمت یازدهم (موادنسجی و محصولات از این مواد);

ح - کفش، کلاه و سایر اشیای فصل ۶۴ یا ۶۵;

ط - چتر بارانی، عصا و سایر اشیای فصل ۶۶;

ی - اشیای ساینده شماره ۰۴ ۶۸ یا ۰۵ ۶۸ یا فصل ۸۲، حاوی گرد یا پودر سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی یا سنتتیک); اشیای فصل ۸۲ با یک قسمت عامل از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته); ماشین آلات، وسایل مکانیکی یا کالاهای برقی، یا اجزاء و قطعات آنها، که مربوط به قسمت شانزدهم باشد. با این حال، اشیاء و اجزاء و قطعات آنها که کلاً از سنگ‌های گرانبها و یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته) باشند در همین فصل طبقه‌بندی می‌شوند. به‌استثنای یاقوت کبود و الماس کارشده سوار نشده برای نوک سوزن ادوات صوتی (STYLI) (شماره ۲۲ ۸۵);

ک - اشیای فصول ۹۰، ۹۱ یا ۹۲ (ادوات علمی، اشیای صنعت ساعت‌سازی و آلات موسیقی);

ل - اسلحه و قطعات آن (فصل ۹۳);

م - اشیای مذکور در یادداشت ۲ فصل ۹۵;

ن - اشیای طبقه‌بندی شده در فصل ۹۶ به موجب یادداشت ۴ این فصل; یا
س - آثار اصیل هنر مجسمه‌سازی یا حجاری (شماره ۰۳ ۹۷)، اشیای کلکسیون (شماره ۰۵ ۹۷) و اشیای عتیقه که بیش از یکصدسال قدمت داشته باشد (شماره ۰۶ ۹۷)، لیکن مروارید طبیعی یا پرورده و سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها مشمول همین فصل می‌باشند.

۴ - الف - اصطلاح «فلزات گرانبها» شامل نقره، طلا و پلاتین می‌شود.

ب - اصطلاح «پلاتین» شامل پلاتین، ایریدیوم، اوسمیوم، پالادیوم، رودیوم و روتنیوم می‌شود.

ج - اصطلاح «سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها» شامل موادی که در یادداشت ۲ - ب فصل ۹۶ ذکر گردیده، نمی‌شود.

۵ - به مفهوم این فصل آلیاژهایی (از جمله مخلوط‌های تفته Sintered و ترکیبات بین فلزی (Inter-metallic) به عنوان آلیاژ فلزات گرانبها تلقی می‌شوند که دارای یک یا چند فلز گرانبها باشند، مشروط براینکه وزن فلز گرانبها، یا وزن یکی از فلزات گرانبها حداقل برابر با ۲ درصد وزن آن آلیاژ باشد. آلیاژهای فلزات گرانبها باید به موجب قواعد زیر طبقه‌بندی شوند:

الف - هر آلیاژ که دارای ۲ درصد وزنی یا بیشتر پلاتین باشد به عنوان آلیاژ پلاتین تلقی می‌شود;

ب - هر آلیاژ که دارای ۲ درصد وزنی یا بیشتر طلا ولی بدون پلاتین باشد یا کمتر از ۲ درصد وزنی پلاتین داشته باشد، به عنوان آلیاژ طلا تلقی می‌شود;

ج - سایر آلیاژها که دارای ۲ درصد وزنی یا بیشتر نقره باشند، به عنوان آلیاژ نقره تلقی می‌شوند.

۶ - جز در مواردی که مقررات مغایری وجود داشته باشد، هر اشاره‌ای در نامانکلاتور به فلزات گرانبها یا به یک یا چند فلز گرانبها که به اسم مشخص شده، شامل آلیاژهای فلزات مذکور به ترتیبی که در یادداشت ۵ گفته شده نیز خواهد بود. اصطلاح «فلز گرانبها» شامل اشیایی که در یادداشت ۷ تعریف شده و همچنین فلزات معمولی یا مواد غیر فلزی که با پلاتین یا طلا یا با نقره آبکاری شده (مطلا یا مفضض) (Plated) نمی‌شود.

7. Throughout the Nomenclature the expression "metal clad with precious metal" means material made with a "base of metal upon one or more surfaces of which there is affixed by soldering, brazing, welding, hot-rolling or similar mechanical means a covering of precious metal. Except where the context otherwise requires, the expression also covers base metal inlaid with precious metal.
8. Subject to Note 1 (a) to Section VI, goods answering to a description in heading 71.12 are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature.
9. For the purposes of heading 71.13, the expression "articles of jewellery" means:
- (a) Any small objects of personal adornment (for example, rings, bracelets, necklaces, brooches, ear – rings, watch – chains, fobs, pendants, tie – pins, cuff – links, dress – studs, religious or other medals and insignia); and
- (b) Articles of personal use of a kind normally carried in the pocket, in the handbag or on th person (for example, cigar or cigarette cases, snuff boxes, cachou or pill boxes, powder boxes, chain purses or prayer beads).
- These articles may be combined or set, for example, with natural or cultured pearls, precious or semi-Precious stones, synthetic or reconstructed precious or semi – precious stones, tortoise shell, mother – of – pearl, ivory, natural or reconstituted amber, jet or coral."
10. For the purposes of heading 71.14, the expression "articles of goldsmiths' or silversmiths' wares" includes such articles as ornaments, tableware, toilet-ware, smokers' requisites and other articles of household, office or religious use.
11. For the purposes of heading 71.17, the expression "imitation jewellery" means articles of jewellery within the meaning of paragraph (a) of Note 9 above (but not including buttons or other articles of heading 96.06, or dress-combs, hair-slides or the like, or hairpins, of heading 96.15), not incorporating natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) nor (except as plating or as minor constituents) precious metal or metal clad with precious metal.

Subheading Notes.

1. For the purposes of subheadings 7106.10, 7108.11, 7110.11, 7110.21, 7110.31 and 7110.41, the expressions "powder" and "in powder form" mean products of which 90 % or more by weight passes through a sieve having a mesh aperture of 0.5 mm.
2. Notwithstanding the provisions of Chapter Note 4 (B), for

۷ – در تمام نمائکلاتور منظور از اصطلاح «فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها» اشیایی است با یک تکیه‌گاه فلزی که یک یا چند روی آن به وسیله لحیم کاری، جوشکاری، نورد گرم یا به طریقه مکانیکی همانند، از فلزات گرانبها پوشانیده شده باشد. جز در مواردی که مقررات مغایری وجود داشته باشد، اشیای ساخته شده از فلزات معمولی که روی آنها فلزات گرانبها نشانده شده باشد دارای روکش یا پوشش تلقی می‌شوند.

۸ – با رعایت یادداشت ۱- الف قسمت ششم، محصولاتی که با توصیف مندرج در شماره ۷۱ ۱۲ تطبیق نمایند باید در همین شماره طبقه‌بندی شوند و نه در هیچ شماره دیگر نمائکلاتور.

۹ – بنا به مقتضیات ردیف ۷۱۱۳، عبارت "اقلام از جواهرات (Jewelry)" یعنی: الف – هر شیء کوچک از زیورات شخصی (برای مثال، انگشترها (Rings)، دستبندها (Bracelets)، گردنبندها (Necklaces)، گل‌های سینه (Brooches)، گوشواره‌ها (Ear-rings)، زنجیرهای ساعت (Watch-chains)، بندهای تزئینی (Fobs)، آویزها (Pendants)، سنجاق‌های کراوات (Tie-pins)، دکمه‌های سردست (Cuff-links)، دکمه‌های تزئینی لباس (Dress-studs)، نشان‌های (Medals) مذهبی یا سایر نشان‌ها و علامات (Insignia)؛ و

ب – اقلام برای استفاده شخصی از نوعی که به‌طور عادی در جیب، در کیف دستی (Handbag) یا حمایل شخص (On the person) حمل می‌شوند (برای مثال، جعبه‌های سیگار یا سیگارت، انفیهدان (Snuff boxes)، قوطی‌های قرص (Pill) یا کاشو (Cachou) (قرص یا پاستیل معطر مطبوع‌کننده بوی دهان)، قوطی‌های پودر (Powder boxes)، کیف‌های پول زنانه (Purses) زنجیردار یا تسبیح (Prayer beads)).

این اقلام ممکن است به صورت توأمان شده (Combined) یا مجموعه (Set)، برای مثال، با دانه‌های مروارید طبیعی یا پرورشی، سنگ‌های قیمتی (Precious) یا نیمه قیمتی، سنگ‌های مصنوعی یا بازسازی شده (Reconstructed) قیمتی یا نیمه قیمتی، لاک سنگ پشت، صدف مرواریدی (Mother-of-pearl)، عاج فیل (Ivory)، کهرابای طبیعی یا بازساخت شده (Reconstituted)، کهرابای سیاه (Jet)، یا مرجان سرخ (Coral) باشند.

۱۰ – به مفهوم شماره ۷۱ ۱۴ اصطلاح «طلا آلات یا نقره آلات» شامل اشیایی از قبیل تزئینات، اشیای سرمیز، اشیای پاکیزگی، لوازم دفتری، لوازم تدخین، اشیای تزئینی داخل خانه، اشیاء برای انجام مراسم مذهبی می‌شود.

۱۱ – به مفهوم شماره ۷۱ ۱۷، اصطلاح زیور آلات بدلی (فانتزی) عبارت است از اشیایی نظیر آنچه در یادداشت ۹ – الف فوق تعریف شده (به‌استثنای دکمه و سایر اشیاء شماره ۹۶ ۰۶ یا شانه نگهداری و تزئین زلف، گیره زلف و همانند و همچنین سنجاق‌های سر (شماره ۹۶ ۱۵)، که مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته) و فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها (مگر به عنوان آبکاری یا به عنوان اجزاء متشکله بسیار کم اهمیت) در آنها به کار نرفته باشد.

یادداشت‌های شماره فرعی.

۱ – به مفهوم شماره‌های فرعی ۷۱۰۶ ۱۰، ۷۱۰۸ ۱۱، ۷۱۱۰ ۱۱، ۷۱۱۰ ۱۲، ۷۱۱۰ ۱۳، ۷۱۱۰ ۱۴ و ۷۱۱۰ ۱۵، اصطلاحات «پودر» و «به شکل پودر» شامل محصولاتی می‌شوند که حداقل ۹۰ درصد وزنی آنها از الکی با چشمه‌هایی به اندازه ۵/۵ میلیمتر عبور کنند.

the purposes of subheadings 7110.11 and 7110.19, the expression "platinum" does not include iridium, osmium, palladium, rhodium or ruthenium.

3. For the classification of alloys in the subheadings of heading 71.10, each alloy is to be classified with that metal, platinum, palladium, rhodium, iridium, osmium or ruthenium which predominates by weight over each other of these metals.

۲ - علی‌رغم مقررات یادداشت ۴ - ب فصل، به مفهوم شماره‌های فرعی ۱۱ و ۷۱۱۰ و ۱۹، اصطلاح «پلاتین» شامل ایریدیوم، اوسمینیوم، پالادیوم، رودیوم و روتنیوم نمی‌شود.

۳ - برای طبقه‌بندی آلیاژها در شماره‌های فرعی شماره ۱۰، هر آلیاژ باید بر حسب فلز پلاتین، پالادیوم، رودیوم، ایریدیوم، اوسمیوم یا روتنیوم طبقه‌بندی شود که از نظر وزنی بر سایر این فلزات اولویت داشته باشد.

Explanatory remarks to Chapter 71

- The importation and exportation of gold and silver in any form are allowed subject to the approval of the Ministry of Commerce and the prior consent of the Central Bank of the I.R. of Iran, as well as the observance of the ordinance approved by the Money and Credit Council.
- The importation of metal coins and blanks is allowed only by the Central Bank of the I.R. of Iran or by its permission.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۷۱

- ورود و صدور طلا، نقره و پلاتین به هر شکل پس از کسب مجوز بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران با رعایت آیین‌نامه مصوب شورای پول و اعتبار مجاز می‌باشد.
- ورود سکه‌ها و مطلس (پولک) مسکوکات فلزی صرفاً توسط بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران یا با اجازه بانک مذکور مجاز خواهد بود.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	I NATURAL OR CULTURED PEARLS AND PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES					یکم مروارید طبیعی یا پرورده، سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها	
71 01	Pearls, natural or cultured, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; pearls, natural or cultured, temporarily strung for convenience of transport.					مروارید طبیعی یا پرورده، حتی کار شده یا درجه‌بندی شده ولی نخ کشیده نشده، سوار نشده یا کارگذارده نشده؛ مروارید طبیعی یا پرورده، که موقتاً برای سهولت نقل و انتقال نخ کشیده شده باشد.	۷۱ ۰۱
7101 10 00	- Natural pearls				Kg	5	۷۱۰۱ ۱۰ ۰۰ - مروارید طبیعی - مروارید پرورده:
	- Cultured pearls:						
7101 21 00	-- Unworked				Kg	5	۷۱۰۱ ۲۱ ۰۰ -- کار نشده
7101 22 00	-- Worked				Kg	5	۷۱۰۱ ۲۲ ۰۰ -- کار شده
71 02	Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set.					الماس، حتی کار شده، ولی سوار نشده و کار گذارده نشده.	۷۱ ۰۲
7102 10 00	- Unsorted				Carat	5	۷۱۰۲ ۱۰ ۰۰ - جور نشده (Unsorted) - صنعتی:
	- Industrial:				Carat		
7102 21	-- Unworked or simply sawn, cleaved or bruted :						۷۱۰۲ ۲۱ - - کار نشده یا به طور ساده اره شده، شکافته شده یا تراش داده شده:
7102 21 10	--- As base material used in the manufacture of non-ornamental goods				Carat	5	۷۱۰۲ ۲۱ ۱۰ - - - به عنوان ماده اولیه برای ساخت کالاهای غیر تزئینی
7102 21 90	--- Other				Carat	5	۷۱۰۲ ۲۱ ۹۰ - - - سایر
7102 29 00	-- Other				Carat	5	۷۱۰۲ ۲۹ ۰۰ - - سایر - غیر صنعتی:
	- Non-industrial:						
7102 31 00	-- Unworked or simply sawn, cleaved or bruted				Carat	5	۷۱۰۲ ۳۱ ۰۰ - - کار نشده یا به طور ساده اره شده، شکافته شده یا تراش داده شده
7102 39 00	-- Other				Carat	5	۷۱۰۲ ۳۹ ۰۰ - - سایر
71 03	Precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; ungraded precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport.					سنگ‌های گرانبها (غیر از الماس) و سنگ‌های نیمه گرانبها، حتی کار شده یا درجه‌بندی شده ولی نخ کشیده نشده؛ سوار نشده یا کارگذارده نشده؛ سنگ‌های گرانبها (غیر از الماس) و سنگ‌های نیمه گرانبها، درجه‌بندی نشده، که موقتاً برای سهولت نقل و انتقال نخ کشیده شده باشد.	۷۱ ۰۳
7103 10	- Unworked or simply sawn or roughly shaped :						۷۱۰۳ ۱۰ - کار نشده یا به طور ساده اره شده یا ناهمواری گرفته شده:
7103 10 10	--- Natural turquoise				Kg	15	۷۱۰۳ ۱۰ ۱۰ - - - فیروزه طبیعی

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7103 10 20	--- agate			Kg	15	--- عقیق	۷۱۰۳ ۱۰ ۲۰
7103 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۱۰۳ ۱۰ ۹۰
	- Otherwise worked:					- کار شده به نحوی دیگر	
7103 91 00	-- Rubies, sapphires and emeralds			Carat	5	-- یاقوت، یاقوت کبود و زمرد	۷۱۰۳ ۹۱ ۰۰
7103 99	-- Other :					-- سایر:	۷۱۰۳ ۹۹
7103 99 10	--- Natural turquoise			Carat	20	--- فیروزه طبیعی	۷۱۰۳ ۹۹ ۱۰
7103 99 20	--- agate			Carat	20	--- عقیق	۷۱۰۳ ۹۹ ۲۰
7103 99 90	--- Other			Carat	5	--- سایر	۷۱۰۳ ۹۹ ۹۰
71 04	Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; ungraded synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport.					سنگ‌های سنتتیک یا دوباره ساخته شده گرانبها یا نیمه گرانبها، حتی کار شده یا درجه‌بندی شده ولی نخ کشیده نشده، سوار نشده یا کار گذارده نشده، سنگ‌های سنتتیک یا دوباره ساخته شده گرانبها یا نیمه گرانبهای درجه‌بندی نشده، که موقتاً برای سهولت نقل و انتقال نخ کشیده شده باشد.	۷۱ ۰۴
7104 10 00	- Piezo-electric quartz			Kg	5	- کوآرتزیزو - الکتریک	۷۱۰۴ ۱۰ ۰۰
7104 20	- Other, unworked or simply sawn or roughly shaped :					- سایر، کار نشده یا به طور ساده اره شده یا ناهمواری گرفته شده:	۷۱۰۴ ۲۰
7104 20 10	--- Artificial turquoise			Kg	20	--- فیروزه مصنوعی	۷۱۰۴ ۲۰ ۱۰
7104 20 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۱۰۴ ۲۰ ۹۰
7104 90	- Other :					- سایر:	۷۱۰۴ ۹۰
7104 90 10	--- Artificial turquoise			Kg	20	--- فیروزه مصنوعی	۷۱۰۴ ۹۰ ۱۰
7104 90 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۷۱۰۴ ۹۰ ۹۰
71 05	Dust and powder of natural or synthetic precious or semi-precious stones.					گرد یا پودر سنگ‌های طبیعی یا سنتتیک گرانبها یا نیمه گرانبها.	۷۱ ۰۵
7105 10 00	- Of diamonds			Carat	5	- از الماس	۷۱۰۵ ۱۰ ۰۰
7105 90 00	- Other			Carat	5	- سایر	۷۱۰۵ ۹۰ ۰۰
	II PRECIOUS METALS AND METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL					دوم فلزات گرانبها و فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها	
71 06	Silver (including silver plated with gold or platinum), unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.	*				نقره (از جمله نقره آبکاری شده با طلا یا پلاتین) به اشکال خام یا نیمه ساخته، یا به شکل پودر.	۷۱ ۰۶
7106 10 00	- Powder			Kg	5	- پودر	۷۱۰۶ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
7106 91 00	-- Unwrought			Kg	5	-- خام	۷۱۰۶ ۹۱ ۰۰
7106 92	-- Semi-manufactured					-- نیمه ساخته	۷۱۰۶ ۹۲
7106 92 10	--- Alloys of silver wire or strip Shape			Kg	5	--- نقره آلیاژی به صورت مفتول یا نوار	۷۱۰۶ ۹۲ ۱۰
7106 92 90	--- other			Kg	5	--- سایر	۷۱۰۶ ۹۲ ۹۰
7107 00 00	Base metals clad with silver, not further worked than semi-manufactured.			Kg	5	فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از نقره، به اشکال کار نشده یا نیمه ساخته.	۷۱۰۷ ۰۰۰۰
71 08	Gold (including gold plated with platinum) unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.	*				طلا (از جمله طلای آبکاری شده با پلاتین) به اشکال خام یا نیمه ساخته، یا به شکل پودر.	۷۱ ۰۸
	- Non-monetary:					- برای مصارف غیر پولی:	
7108 11 00	-- Powder			Kg	5	-- پودر	۷۱۰۸ ۱۱ ۰۰
7108 12 00	-- Other unwrought forms			Kg	5	-- دیگر اشکال خام	۷۱۰۸ ۱۲ ۰۰

* براساس قانون الحاق یک تبصره به ماده (۴) قانون برنامه چهارم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران به شماره ۱۳۱/۳۷۳۵۲ مورخ ۱۳۸۸/۸/۳ «واردات انواع شمش طلا و نقره از پرداخت مجموع حقوق گمرکی و سودبازگانی معاف می‌باشد».

*. Due to the law of adding a note to the article (4) of the 4th. Economical, social and cultural development plan of the IR.of IRAN (NO.131/37352 dated.3/8/1388) «Importing of all kinds of Gold bullion and silver bar is duty-Free»

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7108 13 00	-- Other semi-manufactured form			Kg	5	-- دیگر اشکال نیمه‌ساخته	۷۱۰۸ ۱۳ ۰۰
7108 20 00	- Monetary			Kg	5	-- برای مصارف پولی	۷۱۰۸ ۲۰ ۰۰
7109 00 00	Base metals or silver, clad with gold, not further worked than semi-manufactured.			Kg	5	فلزات معمولی یا نقره، دارای روکش یا پوشش از طلا، به اشکال کار نشده یا نیمه ساخته	۷۱۰۹ ۰۰ ۰۰
71 10	Platinum, unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.					پلاتین، به اشکال خام یا به اشکال نیمه‌ساخته، یا به شکل پودر.	۷۱ ۱۰
	- Platinum:					-- پلاتین:	
7110 11 00	-- Unwrought or in powder form			Kg	5	-- به اشکال خام یا پودر	۷۱۱۰ ۱۱ ۰۰
7110 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۰ ۱۹ ۰۰
	- Palladium:					-- پالادیوم:	
7110 21 00	-- Unwrought or in powder form			Kg	5	-- به اشکال خام یا پودر	۷۱۱۰ ۲۱ ۰۰
7110 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۰ ۲۹ ۰۰
	- Rhodium:					-- رودیوم:	
7110 31 00	-- Unwrought or in powder form			Kg	5	-- به اشکال خام یا پودر	۷۱۱۰ ۳۱ ۰۰
7110 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۰ ۳۹ ۰۰
	- Iridium, osmium and ruthenium:					-- ایریدیوم، اوسمیوم و رتنیوم:	
7110 41 00	-- Unwrought or in powder form			Kg	5	-- به اشکال خام یا پودر	۷۱۱۰ ۴۱ ۰۰
7110 49 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۰ ۴۹ ۰۰
7111 00 00	Base metals, silver or gold, clad with platinum, not further worked than semi-manufactured.			Kg	5	فلزات معمولی، نقره یا طلا، دارای روکش یا پوشش از پلاتین، به اشکال کار نشده یا نیمه ساخته.	۷۱۱۱ ۰۰ ۰۰
71 12	Waste and scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste and scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal.					آخال و خرده‌ریز فلزات گرانبها یا دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها؛ سایر آخال و خرده‌ریز حاوی فلزات گرانبها یا ترکیبات فلزات گرانبها از انواعی که اساساً برای بازیافت فلزات گرانبها به کار می‌رود.	۷۱ ۱۲
7112 30 00	- Ash containing precious metal or precious metal compounds			Kg	5	-- خاکستر حاوی فلز گرانبها یا ترکیبات از فلز گرانبها	۷۱۱۲ ۳۰ ۰۰
	- Other:					-- سایر:	
7112 91 00	-- Of gold, including metal clad with gold but excluding sweepings containing other precious metals			Kg	5	-- از طلا، همچنین فلز دارای روکش یا پوشش از طلا، به استثنای فضولات دارای سایر فلزات گرانبها	۷۱۱۲ ۹۱ ۰۰
7112 92 00	-- Of platinum, including metal clad with platinum but excluding sweepings containing other precious metals			Kg	5	-- از پلاتین، همچنین فلز دارای روکش یا پوشش از پلاتین، به استثنای فضولات دارای سایر فلزات گرانبها	۷۱۱۲ ۹۲ ۰۰
7112 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۷۱۱۲ ۹۹ ۰۰
	III JEWELLERY, GOLDSMITHS' AND SILVERSMITHS' WARES AND OTHER ARTICLES					سوم زیورآلات، جواهر آلات (Jewellery) و سایر مصنوعات	
71 13	Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.					زیورآلات یا جواهر آلات و اجزای آنها، از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	۷۱ ۱۳
	- Of precious metal whether or not plated or clad with precious metal:					-- از فلزات گرانبها، حتی آبکاری شده یا روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها	
7113 11	-- Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal:					-- از نقره، حتی آبکاری شده، روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها:	۷۱۱۳ ۱۱
7113 11 10	--- Studded, traditional Crafts			Kg	15	--- سنتی، صنایع دستی مرصع	۷۱۱۳ ۱۱ ۱۰
7113 11 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۱۱۳ ۱۱ ۹۰
7113 19	-- Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal:					-- از سایر فلزات گرانبها، حتی آبکاری شده، روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها:	۷۱۱۳ ۱۹
7113 19 10	--- Studded, traditional Crafts			Kg	15	--- سنتی، صنایع دستی مرصع	۷۱۱۳ ۱۹ ۱۰
7113 19 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۱۱۳ ۱۹ ۹۰
7113 20	- Of base metal clad with precious metal:					-- از فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها:	۷۱۱۳ ۲۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
7113 20 10	--- Studded, traditional Crafts			Kg	15	--- سنتی، صنایع دستی مرصع	۷۱۱۳ ۲۰ ۱۰
7113 20 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۱۱۳ ۲۰ ۹۰
71 14	Articles of goldsmiths' or silversmiths' wares and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.					طلا آلات یا نقره آلات و اجزای آنها. از فلزات گرانبها یا از فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	۷۱ ۱۴
	- Of precious metal whether or not plated or clad with precious metal:					- از فلزات گرانبها، حتی آبکاری شده، روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها:	
7114 11	-- Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal:					-- از نقره، حتی آبکاری شده، روکش شده یا پوشش شده با سایر فلزات گرانبها:	۷۱۱۴ ۱۱
7114 11 10	--- Engraved, Crafts			Kg	15	--- حکاکی، قلمزنی شده، صنایع دستی	۷۱۱۴ ۱۱ ۱۰
7114 11 20	--- Filigreed, Crafts			Kg	15	--- ملبله کاری، صنایع دستی	۷۱۱۴ ۱۱ ۲۰
7114 11 30	--- Studded			Kg	15	--- مرصع	۷۱۱۴ ۱۱ ۳۰
7114 11 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۱۱۴ ۱۱ ۹۰
7114 19	-- Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal :					-- از سایر فلزات گرانبها، حتی آبکاری شده، یا روکش شده یا پوشش شده با فلزات گرانبها:	۷۱۱۴ ۱۹
7114 19 10	--- Engraved, Crafts			Kg	15	--- حکاکی، قلمزنی شده، صنایع دستی	۷۱۱۴ ۱۹ ۱۰
7114 19 20	--- Filigreed, Crafts			Kg	15	--- ملبله کاری شده، صنایع دستی	۷۱۱۴ ۱۹ ۲۰
7114 19 30	--- Studded			Kg	15	--- مرصع	۷۱۱۴ ۱۹ ۳۰
7114 19 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۷۱۱۴ ۱۹ ۹۰
7114 20 00	- Of base metal clad with precious metal			Kg	15	- از فلزات معمولی دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها	۷۱۱۴ ۲۰ ۰۰
71 15	Other articles of precious metal or of metal clad with precious metal.					سایر مصنوعات از فلزات گرانبها یا فلزات دارای روکش یا پوشش از فلزات گرانبها.	۷۱ ۱۵
7115 10 00	- Catalysts in the form of wire cloth or grill, of platinum			Kg	5	- کاتالیزورها به شکل تور (Wire cloth) یا شبکه (Grill)، از پلاتین	۷۱۱۵ ۱۰ ۰۰
7115 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۱۱۵ ۹۰ ۰۰
71 16	Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed).					مصنوعات از مروارید طبیعی یا پرورده، از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته).	۷۱ ۱۶
7116 10 00	- Of natural or cultured pearls			Kg	32	- از مروارید طبیعی یا پرورده	۷۱۱۶ ۱۰ ۰۰
7116 20 00	- Of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed)			Kg	32	- از سنگ‌های گرانبها یا نیمه گرانبها (طبیعی، سنتتیک یا دوباره ساخته)	۷۱۱۶ ۲۰ ۰۰
71 17	Imitation jewellery.					زیورآلات بدلی.	۷۱ ۱۷
	- Of base metal, whether or not plated with precious metal:					- از فلزات معمولی، حتی آبکاری شده با فلزات گرانبها:	
7117 11 00	-- Cuff-links and studs			Kg	20	-- دکمه سردست و دکمه‌های همانند	۷۱۱۷ ۱۱ ۰۰
7117 19 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۷۱۱۷ ۱۹ ۰۰
7117 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۷۱۱۷ ۹۰ ۰۰
71 18	Coin.					سکه.	۷۱ ۱۸
7118 10 00	- Coin (other than gold coin), not being legal tender			Kg	5	- سکه‌های غیر رایج، به‌استثنای سکه‌های طلا	۷۱۱۸ ۱۰ ۰۰
7118 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۷۱۱۸ ۹۰ ۰۰